

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Periodico . . . 10 céntimos
Número estrasado . . . 20 . . .

En la Isla, al mes . . .	Ptas. 2'00
Resto de España . . .	3'00
Estranjero, al año . . .	50'00

Año XXV.—Número 8128

MAHON LUNES 28 JULIO 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

Murió el hombre bueno

Juan Mir ha muerto; fué lo primero que leí al desdoblar LA VOZ DE MENORCA el pasado miércoles; y esta triste noticia, tan triste como inesperada, me dejó perplejo, emocionado, sin poder articular palabra.

El hombre bueno, el amigo sincero, el gran liberal y enamorado de Menorca ha desaparecido de entre los vivos y su desaparición me ha dejado como quien ve visiones; aun ahora, pasadas algunas horas de saber la noticia, no puedo creerla, no puedo convencerme que aquel hombre que hace medio año dejé, en mi último viaje a Mahón, lleno de vida, ha dejado de existir.

El señor Mir era ante todo un gran liberal; al conocerle yo no militaba ya, de un modo efectivo, en la política; había ya pasado su época de «El Porvenir del Obrero», aquella época tan intensa de su vida y que él evocaba tantas veces en nuestra pequeña *cacharrería* del Ateneo; sus ideas se habían serenado y nos hablaba siempre con aquella arrogancia tan democrática que él sólo poseía. Si alguna vez con su acerada pluma, con sus palabras de agudo polemista, creía haber podido ofender a sus contrincantes, limaba asperezas y se veía en él el deseo de no querer molestar a su contrario; sólo al principio de la Dictadura, cuando éramos tan pocos los que la combatíamos, cuando reia que demócratas de buena fe, desorientados ante la gran fuerza de opinión, estaban a punto de claudicar, se indignaba y tenía palabras apocalípticas para el régimen de fuerza que se imponía; y aun en estos casos, al serenar-

se su espíritu y dirigiéndose a nosotros con palabras de optimismo nos decía que en el mundo todo era pasajero y que la Distadura pasaría como pasaron otras calamidades y que volvería a lucir para nosotros el sol de la sacrosancta Libertad.

En cuanto a su amor por Menorca era tan intenso que yo creo que a excepción de José Cavaller, de Ciudadela, nadie le igualaba en amor a nuestra roqueta.

El fué el iniciador de *Nostra Parla* que todos fundamos y que su único ideal era ensalzar nuestra amada Menorca; él era quien predicaba el amor entre todos los pueblos de la isla, sin supremacias tontas y vanas de unos sobre otros; él era quien al hablar de nuestra amada *parla* no decía nunca el mahonés o *parló en pla*, sino el menorquín; él en fin que deseaba ardientemente vernos regidos por nosotros mismos, separados amigablemente de nuestra hermana Mallorca.

Fué un buen liberal y un gran menorquín; su memoria perdurará siempre entre los buenos hijos de la tierra; él no moriría nunca porque supo injertar a raudales su savia progresiva en el frondoso árbol de la Democracia menorquina.

Sirvan estas mal pergafadas líneas como ramo de siempre vivas que deposita reverente sobre su tumba uno de los más modestos a la par que incondicionales de sus amigos.

R. FARNES

Barcelona 25 julio 1930.

Monumentos megalíticos de Menorca

La Gaceta del 23 del presente mes publica una Real orden que afecta a unos monumentos megalíticos de esta isla, que copiamos a continuación:

«Llmo. Sr. Vista la propuesta que a este Ministerio eleva la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades, relativa a la existencia de un núcleo de monumentos en el Predio de Torre d'En Gaumés, término municipal de Alayor, isla de Menorca, en el que han aparecido ruinas de un poblado correspondiente a la cultura de los «talayots y navetas» altamente interesantes para los estudios de la civilización mediterránea, y de conformidad con la referida propuesta.

S. M. el Rey (q. D. g.) ha tenido a bien disponer lo siguiente:

- De acuerdo con lo que prescribe el artículo 2º de la ley de 9 de Agosto de 1926, para la defensa de la riqueza monumental y artística de España, se declaran como pertenecientes al Tesoro Artístico Nacional todos los monumentos prehistóricos (megalíticos y cuevas artificiales), tanto los «talayots», como las «navetas» y ruinas y murallas existentes o que se descubran en el predio de Torre d'En Gaumés, término municipal de Alayor en la Isla de Menorca (Baleares).
- Conforme a lo prescrito en el artículo 4º de la ley de 7 de Julio de 1911 y 9º del Reglamento de 1º de Marzo de 1912, se reserva el Estado el derecho de practicar excavaciones arqueológicas en el precitado predio de Torre d'En Gaumés ya adquiriendo dicha finca o indemnizando al propietario de los daños y perjuicios que en su caso se produzcan, quedando encargada la Junta de Excavaciones y Antigüedades de proponer a este ministerio la persona que ha de dirigir las referidas excavaciones, así como los monumentos, ruinas, murallas y terrenos que estos ocupan, ya descubiertos o que se descubran en el citado Predio.

Caso de incoarse el expediente de utilidad pública para la adquisición de los terrenos expresados por expropiación, si a ello diera lugar el

que jamás votaré otra cosa que la aprobación de sus alumnos; entonces, señor Mañón, creeremos en su liberalismo docente; pero decir que hay muchos catedráticos oficiales muy malos, que escriben textos muy deficientes, eso no es decir nada, abuchearíamente nada, porque con la misma razón, y ésta con más justicia, podemos asegurar a usted que conocemos, y usted también como yo, muchos catedráticos excelentes, que escriben libros mejorables.

Afirmo usted en su nota de Prensa que es te asunto es pedagógico, pero no político; ésta es la afirmación de los profesores que siempre hemos creído, leyes de Mussolini en Italia, a Ferry y Harriet en Francia y a Giner de los Ríos y C. esto en España, que es el problema político fundamental. Leí usted «El Debate» y «Siglo Futuro», con sus puntos de vista; leí usted «El Sol», «El Liberal», «La Voz», «Heraldo de Madrid», etc., con los suyos, y se convencerá de su error,

«Por qué Callejo ideó el artículo 55 de la reforma de Universidades? ¿Por qué tuvo que renunciar Primo de Rivera, tan poco propicio a rectificaciones? ¿Por qué ahora el Consejo, hechura de Callejo, dictamina lo mismo que rechazó en Universidades para los institutos?

En España, por nuestra historia, por nuestro lamentable tristeza intelectual, es todavía ese problema el clima político que espera quién lo haga.

Lo interesante, señor Mañón, es ejer la atención en los siguientes puntos básicos.

1º El derecho de la sociedad civil a formar el ciudadano.

2º El deber del Estado de cumplir sistemáticamente esa función.

Para ello hoy que crear los Institutos precisos en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, etc., en donde se dan verbenas inconfundibles por razón de distancias y hechizamientos de criaturas, que obligan a muchas familias a sacrificarse económicamente, utilizando por fuerza enseñanzas caras y malas. Se premio doce a esos establecimientos de los medios necesarios para que no se haga responsable de sus deficiencias al profesorado del Estado, porque conviene no olvidar que el profesorado de los Institutos ha reajustado, desde su creación, el año 45 del siglo pasado, y tendrá siempre unos enemigos naturales que lo ayudan cuando lo necesitan y la sombra es la sombra siempre que pueden.

No creemos que para todo esto sea preciso hacer una revolución; si lo fuera, se hace, porque de la solución del problema de la enseñanza, ha de depender siempre la solución de los demás problemas nacionales.

Y para terminar, dilemos a usted con su gusto lo veremos imitar al gran Harriet, de Francia; entonces el que nos honremos aplaudiéndolo como político, con el mismo gusto con que lo hacemos algunas veces con motivo médico que honra nuestra profesión.

Dipone la molestia; el esfuerzo lo merece. España está dormida, pero no muerta. Quiera Dios iluminarnos a todos para no causar con nuestra intervención mayores daños.

De ustedes escuchamos compañeros s. s. q. e. s. m., C. Rosés, J. Civil, A. Vilà Coro, Antoni Sabatés, José Pasqual, A. García Iglesias, Federico Álvarez, Francisco González Cortés, A. Blasco, J. Cavaller, Herrero, J. Caballero, doctor Valdokki, Fernández Peñalver, Julio Campos, Ricardo Turón, M. Guadarrama, Juan Castells, Miguel Molins.

El doctor Asuero le hace la competencia al Cristo de Limpias

Santander 20.—Comunican de la villa de Limpias que este mediodía llegó al sanatorio para visitar el famoso Cristo el doctor Asuero, y al subir las escaleras del templo, una pobre vieja le pidió limosna. La pobre viuda se apoyaba en un palo por hallarse impedida y Asuero le preguntó:

—¿Querría que la curaran?

—Eso quiere —le contestó—; pero el Cristo no ha hecho nada por mí.

Entonces el doctor Asuero, en un suspiro, al mismo secó no sabemos si una lámina metálica o un monedero, le tocó el tríptico a la vieja y ésta tiró el paño y se lo corrió, como si llevase la mosca, asegurando a gritos herido que se sentía joven y más curada que la cicatriz.

Los comentarios son múltiples y polémicos.

Seforas, emplear siempre EL GAS

en las cocinas, por ser el combustible más limpio y económico.

Poderosa calefacción al alcance de todos.

Grandes facilidades de pago.

Informes, Plaza de España, 30.

Alcaldía de Mahón

Fiestas populares

A fin de evitar aglomeraciones que podrían ser causa de desgracias, he dispuesto que durante los días 2 y 3 del próximo mes de agosto en que se celebrarán en el Caserío de Llumesenes la fiesta de su Santo Titular, se establezca la parada de coches y autos en la Plazaleta frente a la Eléctrica, sujetándose todos los vehículos a riguroso turno por orden de llegada y señalándose, a dicho fin, la entrada por el camino de Ne Ferrada y la salida por el de Llumesenes a Mahón. Hasta allí también de Sa Cadira Cremada.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento, advirtiendo que los contraventores serán castigados con multas de veinticinco pesetas.

Mahón, 24 de julio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Concurso público para contratar la Recaudación de varios arbitrios municipales y el de agente ejecutivo del Ayuntamiento

No habiéndose presentado reclamación alguna contra el Pliego de Condiciones formado para contratar en concurso público el servicio de Recaudación de varios arbitrios municipales y el de agente ejecutivo del Ayuntamiento, de conformidad con el anuncio inserto en el Boletín Oficial número 9.922 de fecha 15 del actual, queda señalada la hora de las doce del día cuatro de agosto próximo para la celebración de dicho concurso.

Las proposiciones podrán presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento (Negociado de Subastas) hasta la hora antes de la celebración de dicho acto y deberán estar ajustadas al modelo siguiente:

Mahón, 25 de julio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Modelo de proposición

D... que vive en ... enterado de las condiciones del concurso público para contratar el servicio de Recaudación de varios arbitrios municipales y el de agente ejecutivo del Ayuntamiento, conforme en un todo con las mismas, se compromete a tomar a su cargo dicho servicio con estricta ejecución el pliego de condiciones por el tipo de ... (en letras) .. por el que se fija la sombra siempre que pueden.

(Fecha y firma del proponente)

(Las proposiciones deberán ir extendidas en papel del Estado de la clase 6º y presentadas en sobre cerrado).

Subasta pública para contratar el gravamen municipal establecido sobre los puestos de venta en el Mercado del Carmen y vías públicas de esta ciudad

No habiéndose presentado reclamación alguna contra el pliego de condiciones formado para contratar por medio de subasta pública el gravamen municipal establecido sobre los puestos de venta en el Mercado y vías públicas de esta ciudad, de conformidad con el anuncio inserto en el Boletín Oficial número 9.922 de fecha 15 del actual, queda señalada la hora de las doce treinta minutos del día cuatro de agosto próximo para la celebración de dicha subasta.

Las proposiciones deberán presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento (Negociado de Subastas) con un día de anticipación al de la celebración de dicho acto o sea hasta las tres horas del día tres del expresado mes de agosto y deberán estar ajustadas al modelo siguiente:

Mahón 26 de julio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Modelo de proposición

D... que vive en ... enterado de las condiciones del gravamen municipal establecido sobre los puestos de venta en el Mercado y vías públicas de esta ciudad, conforme en un todo con las mismas, se compromete a tomar a su cargo dicho servicio con estricta ejecución al pliego de condiciones por la cantidad de ... Ptas. (en letras)

(Fecha y firma del proponente)

(Las proposiciones deberán ir extendidas en papel del Estado de la clase 7º y presentadas en sobre cerrado).

Ayuntamiento de Mahón

RELACION de las cantidades invertidas en la primera quincena de este mes, en las obras municipales efectuadas por administración:

PESETAS
Nueva fuente calle Cos de Cracia
Jornales empleados en la construcción de la acequia
111 00
Total

Transporte materiales arreglo carreteras Llumesenes . . . 155 00

Idem, id., id., id., San Juan . . . 45 00

Jornales arreglo camino Favartx . . . 54 00

Idem, id., id., Blatxa . . . 54 00

Total . . . 284 00

Parques y paseos
Jornales entretenimiento Parque Bellavista . . . 56 00

Escultura y colocar corona ducal escudos armas Conde Clivantes fachada caseta Ayuntamiento Parque Alameda . . . 55 00

Total . . . 91 00

Teatro Principal
Extracción sillares canteras Alcudia muro embocadura escenario . . . 473 25

Jornales y materiales sibillinería . . . 71 71

Total . . . 1.187 96

Arreglo calles y plazas
Transporte materiales calles Buen Pastor Gracia, Santa Rosa, Ciudadela, Santa María, Plana, Merced, Hannover y plazas San Francisco y España . . . 114 00

Jornales calles Plana y Grecia . . . 175 00

Arreglo herramientas . . . 27 20

Total . . . 314 20

Mahón 24 julio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Festejos
Los días 2, 3 y 4 del próximo mes de agosto se celebrarán en el Caserío de Llumesenes, fiestas populares con motivo de su Santo Titular, sujetándose al siguiente

PROGRAMA
Día 2.—A las 20.—Iluminación general.
A las 21.—Despero de bombas y pasa cada uno por una banda de música.

A las 22.—Baile público en la plaza de San Cayetano.

Día 3.—A las 17:30.—Concierto por la Banda Municipal.
Baile público.

A las 21.—Disparo de fuegos artificiales y anécdotas.
Baile público.

Día 4.—A las 17.—Fiesta cailejera en la calle de Mahón y plaza de Sa Garriga.
Carreras de cintas pedestres y otras variadas atracciones.

A las 21.—Baile en la plaza pública.

Mahón 24 de julio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Amortización de obligaciones
El próximo jueves, día 31 del actual, a las once de la mañana, tendrá lugar en estas Casas Consistoriales, el sorteo de amortización de 5.100 pesetas nominales del capital de este Ayuntamiento de 250.000 pesetas al interés

LAS FIESTAS DE VILLA-CARLOS

Con alegría y satisfacción concurrencia se han venido celebrando estos dos últimos días de fiesta en el vecino pueblo de Villa-Carlos. El sábado por la mañana se dispusieron fuegos artificiales con abundante lluvia de golosinas para regocijo de las infantiles multitudes.

Por la tarde se realizaron las regatas a la vela, en los cuales tomaron parte las embarcaciones que suelen competir en las regatas dominicales de la Liga Marítima.

Ganó la regata el bote perteneciente al señor Pons, que ayer en aguas de Calafuera, resultó su præza.

Electrónicas también competidas regatas al remo, entre tripulaciones del fuerte sexo y en otras del bello.

En las regatas efectuadas por señoritas venció la barca «Ecléctica», patroneada por la señorita Manuela Pons.

Uno de los números festivos de mayor brillantez fué la labor que corrió a cargo de la Banda del Regimiento, dirigida por el profesor don Federico Delgado Ray, la cual con la maestría ya bien conocida y apreciada interpretó varios números de música española que fueron deleite grato para los oyentes.

El domingo vimos evolucionar a los niños que ejecutaron el hermoso baile «d' Escocia» el son del «fibio» que constituye el clásico e imprescindible elemento musical de nuestras fiestas populares.

Por la tarde, en Calafuera, se efectuaron los ejercicios gimnásticos organizados por el Ateneo, y la cañada marítima, lo cual en muestra plenamente a los numerosos espectadores que tomaban el fresco.

Luego, un poco más tarde de la hora acostumbrada, el público acudió a presenciar el partido de fútbol en

En el campo de Santa Ana

No fué digno de las fiestas de San Jaime el partido jugado ayer tarde en el campo de Santa Ana. La endebilidad de los equipos no corresponde a la tradición de los partidos de San Jaime que muchos han sido de gran calidad y muy competidos. El equipo villegarciano está bien constituido en forma más baja que su valor normal, pues faltaba en sus líneas algunos valores representativos como Seguí (Gómez) Vidal, Benítez. Sus sustitutos no fueron despreciables, ni mucho menos, pues en Villa-Carlos siempre que sale un nuevo jugador nunca hace un papel ridículo; pero, sin embargo, restaron fuerza combativa al conjunto.

Eso no obstante obtuvieron un triunfo fácil y previsto antes de comenzar el juego, tal era el cuadro presentado por el Mahón, donde faltaban algunos elementos preciosos y en el cual los suplentes no tienen todavía la calidad indispensable para sostener la astigüeta del equipo.

En realidad apenas hubo verdadera competición. Para el España fué un buen período de entrenamiento a la vista del público con entrada pagada.

La lección costó algo cara a los jugadores forasteros, a los cuales se exigió el importe total de la entrada, como el nunca hubiesen fertilizado la gloria del campo de Santa Ana, con sus esfuerzos deportivos.

Los goles marcó muy pronto el equipo blanco. El primero fué obviamente por Prats. El segundo por Preys. El tercero por Prats... y casi siempre Preys.

Si tercer gol fué señalado ya en la segunda parte, siendo el primero del tercio logrado durante el encuadrado crepúsculo.

Mayal, extremo dersch se apuró solo y y Antolín obvió el quinto. Como se dice que no hay quinto malo, para no ser excepción esa quinto fué de buena factura. Antolín agudó toda la tarde brillantemente; sin embargo, sus combinaciones con Prats y los servicios al extremo izquierdo eran un decaño de perfección.

Varas veces había intentado realizar un gol, con astucia y sin fortuna, mas al final envió el cátcher a la fuente que al fin llegó a Blasco.

Había servido el mismo Antolín un buen bálsamo a Miral, ésta centró; el interior derecha (un muchacho muy joven que debuteaba) desvió la pelota hacia andas y el medio centro que codiciloso se hallaba al acecho recogió la oportunidad lanzando un remate colocado al fondo.

Cuatro corredores fueron lanzados sobre la puerta del España y dos sobre el marco de fundido por Blasco, todos de resultado infructuoso.

Entre los equipos del Mahón destacó por

Los aceites Extra-Finos Puros de Oliva marca YBARRA de Sevilla

han obtenido las más altas Recompensas en cuantos Concursos han concurrido.

Gran Premio de Honor Exposición del Centenario. BS. AS. 1910

Gran Premio de Honor Exposición de Gante 1913.

Gran Premio de Honor Exposición Internacional de Barcelona 1929

Gran Premio de Honor Exposición Ibero-Americana de Sevilla 1930

Nuestros Aceites son fabricados con las mejores Aceitunas de nuestros Olivarres y podemos garantizarlos por este motivo.

Lo que demuestra la excelente calidad de nuestros Aceites, es que a pesar del poco tiempo que trabajamos este mercado, se vende ya más nuestra Marca que todas las otras juntas.

Un labor tenaz y efectiva la de Victoriano Vilas, que llegó a salvar un goal cuando su portero se hallaba ya batido en un ataque del corpulento delantero centro enemigo. La defensa y el portero lucharon también con león, pero siendo excesivamente débiles sus líneas medias y vanguardia, los siyegos que llegaban a sus dominios eran agotadores.

Arbitró el señor Moya con bondad, tolerancia y sin parcialidad pronunciadas; solamente sería oportuno preguntar si en el reglamento de fútbol se ha prescindido ya de la orden de expulsar a los jugadores que efectúan un juego más parecido al boxeo que al fútbol.

ESPECTADOR.

La fiesta de anoche, con la cual se dio mate al interesante programa tan acertadamente confeccionado, fué expléndida en alto grado y se vió favorecida por extraordinaria concurrencia.

El concierto que dieron en Calafuera la Banda Militar y el Orfeón del Ateneo fué de lo más escogido que hemos visto estos días y mereció el beneplácito de todos.

A las once y media, próximamente, se dispuso el casillero de fuegos artificiales acuáticas que fueron muy celebrados, no dejando de recordar de los que se dieron en la Exploración del primer día de las fiestas.

Las crónicas de Calafuera y los miradores, hasta la Punta, ofrecían bello golpe de vista, al iluminarse con el resplandor de los fuegos de artificio, pudiéndose apreciar entonces lo enorme de la concurrencia.

Contribuyó el éxito lo tranquilo de la noche, presentando las aguas del puerto el aspecto de un lago del que emergían fantásticas combinaciones de fuego y de luz, que hacían prorrumpir al público en aplausos en fusiladas.

El éxito fué rotundo, como lo ha sido el de todas las fiestas celebradas que han entusiasmado a los vecinos de aquel pueblo y a cuantos torresteros han concurrido a ellas.

Bien puede decir que han sido las mejores que allí se recordarán.

Recibán por ello nuestra felicitación el Alcalde, don Andrés Borras Módenas, Ayuntamiento y cuantos en ellas han tomado parte, lo mismo que todo el vecindario.

Fue tanta la concurrencia de noche que los autos y coches han prestado servicio hasta muy avanzada la madrugada, teniendo que aguantar la gente a pie firme porque el servicio resultaba a todos lues insuficiente.

En Calafuera

Los veraneantes efectuados en Calafuera también han contribuido a las fiestas de San Jaime, adornando aquellos contornos y celebrando aquellos juegos propios de las fiestas calafueras.

Una feliz animación ha sido el resultado de las iniciativas de aquellos vecinos que se proponen multiplicar su organización y su éxito en los años venideros.

Las elecciones

Continúa el gobierno del general Berenguer hablando de las próximas elecciones y asegura que se realizarán antes de finalizar el año.

Sin participar nosotros en absoluto de la creencia del Gobierno, concedemos la posibilidad de que se lleven a cabo aun dentro del plazo señalado y creemos conveniente fijar nuestra posición con respecto a ellas y a las Cortes que de las mismas pueden salir, y nos es preciso negarles resueltamente toda legalidad, por muy distintas razones.

En primer lugar, convocándose las Cortes muy lejos de todo plazo legal señalado en la Constitución del Estado, no pueden ser Cortes ordinarias sino que forzosamente habrían de tener el carácter de Constituyentes.

Por otra parte, no hay medio de conocer como se ha formado el censo electoral, que no ha sido expuesto aún a efectos de reclamación, y no es posible determinar, por lo tanto, el grado de escrupulosidad con que se ha realizado; pero creemos no engañarnos mucho al profetizar que ha de adolecer de muchos defectos, intencionados unos e hijos otros de la precipitación con que se ha llevado a cabo.

También el plazo para el estudio y crítica del mismo, así como para las reclamaciones resulta muy corto, siendo pocas las facilidades que se otorgan para las inclusiones y exclusiones.

No podemos aceptar, además, que las elecciones de diputados a cortes precedan a las municipales y a las provinciales, porque se realizarán con unos Ayuntamientos ilegales y con alcaldes y tenientes de alcalde de real orden, lo cual representa a las claras una inadecuada parcialidad a favor del gobierno.

La parte electiva del Senado será formada con los votos de compromisarios que tampoco serán nombrados dentro de la legalidad.

En fin, una serie de ilegalidades y defectos que niegan desde luego a las Cortes futuras su legitimidad.

De antemano, pues, rechazamos toda autoridad al parlamento próximo, si es elegido conforme anuncia el Gobierno y si acudimos los republicanos a las elecciones será para aprovechar las ventajas que pueda ofrecer para la crítica y propaganda la campaña electoral y para que puedan hacer oír su voz en el Congreso y en el Senado nuestros representantes; pero nunca con el propósito de aceptar como buenas las decisiones que puedan adoptar unas Cortes formadas con tantos defectos de nulidad.

Así pensamos nosotros y de este modo hemos de exponerlo con toda lealtad.

Sin embargo, deben nuestros correligionarios prepararse a la lucha, confrontar si figura su nombre en las listas electorales, así como el de los correligionarios que le sean conocidos y efectuar cuantos trabajos consideren necesarios para coadyuvar al triunfo de nuestros candidatos.

Acudir a las elecciones y tomar parte activa en ellas no significa en modo alguno que aceptemos como buenos las Cortes que de ellas tengan que resultar.

Sobre escándalo en la vía pública

Por la Guardia Civil del puesto de Ciudela han sido denunciadas dos vecinas de aquella ciudad, por haber producido en días pasados un escándalo público.

Accidentes de automóvil
A los accidentes mencionados en anteriores artículos de éste diario hay que añadir el ocurrido posteriormente en la noche entre Alcalá y esta ciudad en el cual fallecieron parte de los ocupantes y el conductor.

Entre ambos móviles resultaron con daños materiales. Los ocupantes del coche que falleció resultaron lesionados en un pliega y los ocupantes del otro resultaron muertos justo con sus compañeros de Alcalá, donde visitaron a un médico. Desarrollamos que los ocupantes resultaron heridos de gravedad.

Nota comercial
Exportación. — Para Barcelona se llevó ayer el vapor correo 7 saliendo con buques número de buques con abrigos y plantas de goma y otros efectos.

De viaje
En el vapor correo salieron ayer para Alcalá y Barcelona 44 pasajeros, entre ellos la Baronessa viuda de Binius-Muñoz y hija, e Industrial don José Codina Villalonga, e viajante de comercio de la casa Codina, don Enrique Llorente Asensio, el doctor en Farmacia don Fernando Rubió Tuduri, el doctor en Medicina don Raúl Rovalta, el doctor en Medicina don Jaime Villalonga Gomila y esposa, el contramaestre del vapor «Mahón» nuestro amigo don Jaime Sistés Serra y una brigada de obreros empleados en la Compañía Telefónica Nacional.

Defunción
Margarita Sistés Tuduri, natural de Alcalá, esposa del colonel de Binius. Miguel Mercadal Villalonga, falleció el día 24 a los 55 años de edad, dejando dos hijos, Anita y María.

Nuestra sentida condoleencia comunicamos a dicha familia.

MUEROS MERCADOS

Muy notable desanimación se nota esta mañana en nuestros mercados por la escasa concurrencia que a ellos acude.

Los pueblos pescadores de Villa-Carlos y Fornells, que estos días han celebrado sus fiestas, han servido muy poca cantidad de pescado. Villa-Carlos ha enviado 5 kilogramos a Fornells 4.

De Ciudadela habrá 200 y 140 de Mahón. Ayer se sumaron 856 kilogramos de pescado a la venta.

FEDERACION OBRERA DE MENORCA

Sociedad de Obreros Zapateros y Oficios Similares

CONVOCATORIA

Hoy lunes, a las 9 y media de la noche, se celebrará en nuestro local social una Asamblea, con el siguiente orden del día:

1.º Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior.

2.º Movimiento de afiliados.

3.º Elección de los cargos vegetantes de la Directiva: Vice-presidente, y dos vocales.

4.º Lectura de la correspondencia trizada con la Federación Nacional de Obreros en Palma y con la Sociedad de Obreros Zapateros de Palma, esta última relacionada con el proyecto de contrato de trabajo presentado al Comité Paritario por la representación obrera.

5.º Preguntas y proposiciones de los afiliados.

Se encarece la asistencia a esta importante Asamblea a todos los afiliados.

Mahón, 28 julio de 1930.—La Junta Directiva.

Nacimientos

El día 19 del corriente nació el niño Francisco Villalonga Sistés, de Francisco y Antoni, vecinos de la calle San Sebastián núm. 14.

El día 24 nació la niña María del Carmen Mari Gimilia, hija de Antonio y Valentina, vecinos de la calle Pi y Margall, número 58.

El día 24 vio la luz primera el niño Eduardo Pons Benítez, hijo de Juan e Isabel, domiciliados en la calle de los Frades, número 48.

Reciben dichas familias nuestro parabéns,

En algunas tertulias de Villa-Carlos

Nos referimos a las que en estos días de fiestas han mantenido señoras y señoritas. Sabemos con certeza que en muchas de aquellas tertulias se habla con gran elocuencia y satisfacción del conocido comercio «La Fanta sís», de esta ciudad, calle Nueva y de la extraordinaria奔走 en la venta de ropa y en la liquidación de las existencias en géneros para verano.

Hubo señora que noblemente declaró con sencillez que gracias a las compras que se están redactando las bases para su funcionamiento en las cuales se conceden ventajas y preferencias a los comerciantes y al ornamento de la casa.

Muy satisfactorias y halagadoras son estas noticias para el amigo señor Pellicer, dueño del establecimiento.

Participamos a cuantos se interesan por la fundación de esta Cooperativa que se están redactando las bases para su funcionamiento en las cuales se conceden ventajas y preferencias a los accionistas fundadores, bastando para ello el estar suscritos por una sola acción en firme.

CASINO DEL CONSEY

MARTES DÍA 29 JULIO 1930. A las 6 y media POPULAR DE MODA Butacas 0'40. General 0'50

EXTO SENSACIONAL de una formidable super-comedia:

El Club de los Solteros

¡EL DISLOQUE! ¡LA SENSACIÓN DE LAS SENSACIONES! Un gran espectáculo del formidable solterón, digno rival, más joven y más simpático que DON GLAS FAIRBANKS, el estupendo actor RICHARD TALMADGE.

TEATRO PRINCIPAL
LUNES 29 JULIO 1930. 9:45 noche. Plano
PROGRAMA POPULAR a 0'30 entrada general
EL GRAN ERROR
por Evelyn Brent, James Hall, William Powell y Josephine Dunn
MADRES QUE BAILAN
por Alice Joyce, Clara Bow y N. Tammie
Platases y principales 1'50. Segundos 1'00. Butacas 0'40.
Próx.: **EL RUISEÑOR DEL PUEBLO** por MARY PICFORD.

Mecanografía perfecta

La única exenta de procedimientos rutinarios. La única que permite escribir con exactitud a grandes velocidades. La única que las pulsaciones son uniformes en tiempo y fuerza.

La única que permite escribir sin mirar el teclado, de tanta trascendencia en el ahorro de tiempo. La única que enseña a efectuar el trabajo en forma higiénica sin vaivenes de cabeza.

CALLE CARLOS III, 3

EVARISTO CARDONA

(Método Cardona adoptado por la Academia Olivetti)

después de la muerte de Juan Mir

Manifestación de pesar

De nuestro estimado y respetado amigo el ilustre Dr. Llansó, hemos recibido la siguiente expresiva carta que agradecemos y que muy honrados nos complacemos en reproducir en estas columnas:

Señor don Juan Manent.

Mahón.

Mi querido amigo: Me ha sorprendido dolorosamente la noticia de la muerte de Juan Mir (q. e. p. d.). Unido por las amistades desde su infancia entrañable y afecta al ver como van desapareciendo uno a uno aquellos con los cuales nos ligaban los estrechos lazos de un sincero afecto.

Ruegole que en mi nombre transmítala mi más sentido pésame a su viuda y demás familia y a LA VOZ DE MENORCA en general.

Suyo afectísimo

q. e. s. m.

FEDERICO LLANSÓ

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el paseo, la baña y escasa carga salió ayer por la mañana el vapor «Monte-Toro» para Alcudia y Barcelona.

Procedente de los indicados puertos llegó esta mañana el vapor «Jaime II» al muelle del capitán don José Caldés.

Hallado paseo, la baña y carga.

Esta tarde a las siete saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo que ha rendido el viaje esta mañana procedente de Alcudia.

Yate de recreo

El sábado, por la mañana, salió para la mar el yate italiano «Volante», que permanece dos o tres días en este puerto.

Para presentar las fiestas de San Jaime en Ciutadella (Vila-Cardos) pasó a fondear allí mencionado yate el viernes por la tarde.

Veleros

Antes ayer por la tarde salió para Palma el velero «Venrell», llevándose algunas toneladas de tierra para industria y casas vecinas.

Ayer por la mañana emprendió viaje para Barcelona el pesquero a motor «Júpiter», con el completo cargo de hierro viejo y otras mercancías.

Mañana debe salir de Barcelona para el moto-velero «Pons Marí».

Las regatas de ayer

Ante bastante público se celebró ayer tarde la cuarta regata de botes a la vela organizada por la Liga Marítima.

Salieron y llegaron las embarcaciones se «Jover», a las 4 horas, 4 minutos, 55 segundos. Liegada 5 h., 6 m., 58 s. Tiempo invertido 1 h., 2 m., 25 s.

«Roig», 4 h., 5 m., 48 s. Liegada 5 h., 19 s., 58 s. Tiempo invertido 1 h., 14 m., 10 s.

«Delfín», 4 h., 6 m., 12 s. Liegada 5 h., 29 s.

«Dongas», 4 h., 7 m., 9 s. Liegada 6 h., 24 m., 40 s. Tiempo invertido 1 h., 17 m., 51 s.

Ganó el primer premio el «Jover», segundo «Delfín», tercero «Roig» y cuarto «Dongas».

Sopiraron vientos flojos de distintas direcciones y ello dió motivo para que la regata resultara interesantísima por tener que maniobrar los barcos con dificultades para remontar en algunos momentos los boyerizos colocados en el trayecto.

En la primera vuelta el «Delfín» alcanzó al «Roig» tomándole delantera; pero en el momento de hacer un bando el patrón del «Delfín» frente a la Liga le faltó el viento; mientras tanto se aprovechó el «Roig» y pasó de lante al «Delfín». Este antes de finalizar la regata le alcanzó otra vez.

Otra vez muy interesante fué la que sucedió cerca del boyero fondeado frente al Fondo, encontrándose tres embarcaciones que se disputaban el barlovento para remontar el boyero. Fué primero el «Delfín». El público puso mucha atención en aquella fase de la regata.

El «Jover» estuvo ayer muy afortunado y se mantuvo durante el recorrido muy distanciado de los otros tres, especialmente en la segunda y última vuelta.

El patrón del «Dongas» lo hizo ayer perfectamente, con seguridad en el manejo del timón.

Lleva poco velamen; quizás con otra veía más grande alcanzaría mejor recorrido.

* *

Todos los domingos y días festivos de cinco tardes a nueve noche habrá música en la terraza de la Liga Marítima empezando el día 10 de agosto ya que para el día 5 hay la expedición marítima a Santa Galdana.

También se rumoreó ayer tarde ser probable que en los domingos, después de las regatas a la vela, les haya también de yesos.

Aumenta la animación.

El submarino «C-5»

Hoy debe salir del dique el submarino «C-5», que desde el día 15 del actual está en seco. Se le han de limpiar y pintar fondos.

Es probable que el jueves salga para Cartagena, después de aprovisionarse de combustible.

El «Cánevas del Castillo»

Se espera en este puerto el cañonero «Cánevas del Castillo», que salió de Cartagena y trae material de la armada para la Base Naval.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimientos junio de las Deudas Interior, Exterior y Americanizable.

Pagamos el cupón vencimiento 1º junio de las Obligaciones f. c. Norte 5 por 100 Prioridad y el importe líquido de las Obligaciones de dicha Compañía que han resultado amortizadas,

—Ayer por la mañana emprendió viaje para Barcelona el pesquero a motor «Júpiter», con el completo cargo de hierro viejo y otras mercancías.

—Mañana debe salir de Barcelona para el moto-velero «Pons Marí».

—Las regatas de ayer

Ante bastante público se celebró ayer tarde la cuarta regata de botes a la vela organizada por la Liga Marítima.

Saliieron y llegaron las embarcaciones se «Jover», a las 4 horas, 4 minutos, 55 segundos.

Liegada 5 h., 6 m., 58 s. Tiempo invertido 1 h., 2 m., 25 s.

«Roig», 4 h., 5 m., 48 s. Liegada 5 h., 19 s., 58 s. Tiempo invertido 1 h., 14 m., 10 s.

El Doctor D. Jaime Comas

Médico - Oculista

Admitirá consultas sobre ENFERMEDADES DE LOS OJOS Y ANOMALIAS DE LA VISION en Mahón los días 30 y 31 de julio y 1.º de agosto.

Calle de San Fernando, 13

Acompañará al Doctor Comas el óptico don G. Soler provisto de toda clase de artículos de óptica moderna.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

- Entremeses variados
- Macerones a la italiana
- Regalo de cordero
- Calamares rellenos
- Tortilla con berenjenas
- Postres variados

MENU PARA MAÑANA

- Entremeses variados
- Arroz a la marinera
- Ribones a la parisiense
- Langosta salsa mayonesa
- Tendera mechada
- Postres variados

	Pezetas	5
	>	55
	>	55
	>	150
	>	110
	>	10

Precio del cubierto
10 comidas clase superior
10 menús especial
Abuso menú comida y cena (superior)
(especial)
Menú completo, por día (tanto comidas)

(Método Cardona adoptado por la Academia Olivetti)

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 27 a las 2 15

EL MOMENTO POLÍTICO

OPINIONES Y COMENTARIOS

Don Miguel Maura

En el rápido de Irún ha llegado a Barcelona el prestigioso republicano don Miguel Maura y Gamazo.

Viene para asistir a un banquete en honor a don Gonzalo Reparaz.

El Gobernador enviará un Delegado a este banquete con el encargo de evitar que don Miguel haga declaraciones políticas.

Per el código legal

Barcelona.—El colegio de Abogados de esta ciudad pedirá la derogación del Código penal que ilegalmente implantó la dictadura y el restablecimiento del de 1870 que es el legal, aun cuando anulado.

Con este fin dicho colegio de Abogados celebrará sesión extraordinaria el martes próximo.

También se pedirá el esclarecimiento de los sucesos ocurridos en la cárcel Modelo que han levantado una clamorosa protesta general.

Ferrocarril con rieles de oro

El Ateneo de Madrid dedica atención preferente al asunto del ferrocarril de Calatayud-Ontaneda, uno de los más resonantes, entre los que promovió la dictadura de Primo de Rivera.

Dicha entidad cultural ejercerá en el asunto y ante la justicia la acción popular y para entablarla ha presentado ya un escrito al juzgado que sigue el proceso correspondiente.

Democracia aragonesa

En Barcelona se ha inaugurado con gran solemnidad la Casa de la Democracia aragonesa.

En el acto de la inauguración dió una conferencia el ex diputado señor Mariano.

Hoy se dará un banquete.

España al día

Noticias y sucesos

La bandera valenciana

Valencia.—En la Casa Consistorial se ha izado la bandera valenciana.

Cuando el pueblo la vió flamear fué presa de una gran exaltación patriótica y la vitoreó.

Jubilación y nombramiento

Se ha firmado el decreto de jubilación del juez enjuiciado señor Rodríguez Marín, el que se permitió malrear el principio de justicia con intromisiones dictatoriales al acusar y perseguir en Valladolid los amigos de don Santago Alba.

De las responsabilidades que contrae el señor Rodríguez Marín da idea el dato de que cuando aun está en trámite el proceso se declaró ya cesante en el cargo y ahora se le jubila.

El señor Artigas ha sido nombrado director de la Biblioteca Nacional.

En estas noches de estío..

Los astrónomos dicen que ha pasado el período de vientos fuertes que ha precedido el trío de estos días.

Consecuentemente anuncian una ola de calor, profecía en la que todo el mundo cree firmemente en estos últimos días de julio con vistas a los primeros de agosto.

Al agua

Cádiz.—Ha sido botado al mar el vapor «Capitán Miralles».

La maniobra se ha efectuado sin novedad.

Palabras caras

Barcelona.—Se ha impuesto una multa de quinientas pesetas al semanario «Carteles».

Se le obliga al pago de estos cien duros por haber publicado frases obscenas.

Cinco generales y un purpurado

El general Berenguer ha pasado a Madrid y se ha entrevistado con el general Marzo, ministro de la Gobernación.

El general Goded ha marchado a Barcelona.

Ha llegado a Algeciras el general Sasturio.

El general Baster ha regresado a Palma de Mallorca.

También desde la ciudad de los condes ha salido para Palma el cardenal primado, arzobispo de Toledo para asistir a las fiestas por la beatificación de la beata Crisina Tomás.

Información mundial

De todo y de todas partes

No quiere suscripciones benéficas

El Jefe del Gobierno dictatorial italiano se fija Mussolini ha prohibido las suscripciones para socorrer a las víctimas de los terremotos.

No obstante muchos particulares envían vivieres. Todas las naciones dan el pésame a Italia.

Deportación

En Lituanie ha sido deportado el señor Valdemars.

Fué presidente del consejo.

Desarme

Berlín.—Se ha prohibido el uso de armas. La prohibición comprende a todo el territorio de la República alemana.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimientos Agosto de la Denda Amortizable del Estado emisiones 1917 28, 1920 y 1927.

También descontamos los cupones de las demás clases de valores, siempre que su importe venga a ser conocido.

CASOS RECOMENDADOS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios
para todas las industrias :

Guillermo J. ORFILA - Pintor Calvo 13 - Mahón

EL BARATO

Fantásias para batas . . . corte 2'25
Papel dibujos alta novedad . . . corte 3'40

Siempre barato

VAINICAS A MAQUINA

25 céntimos el metro
en la casa

Manolo Cardona

Fábrica de licores, jarabes y horchatas de
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

Calidades mejorables. Precios limitados
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

Glasé seda

en la

SUCURSAL TERRES

Vida intelectual

Novedades literarias que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa
CALLE NUEVA

Quintiliano Saldafia. Siete ensayos sobre sociología sexual
Irián del Rey. — El hechizo de Barcelona
Guido de Verona. — Una aventura de amor en Teherán
E. Rodríguez Mendoza. — Remansos del tiempo
Luis de Oteyza. — El tapiz mágico
Manuel Chaves Nogales. — Un pequeño burgués en la Rusia roja
Stendhal. — Armancía
ouri Bezonov. — Mis ventisiete prisiones
Blanco Fombona. — El modernismo y los poetas modernistas
R. Martínez de la Riva. — Blasco Ibáñez, su vida, su obra, su muerte, sus mejores páginas
L. Saldafia. — El momento de España. — Ensayos de Sociología política

220 LA MÁSCARA DE HIERRO

— ¡Adelante, hijos de Dios! ¡Venguemos a nuestros hermanos!

Aquel joven jefe de la tropa de camisardos era Rolando, amigo de Juan Cavalier. Conducía a donde se hallaba éste, a unos cuarenta hombres bastante bien armados, cuando, a una legua del castillo de Servas, averiguó que acababa de detenerse a la entrada del pueblo dominado por el castillo, una compañía de soldados católicos.

— Hermanos —dijo a sus hombres. — Nuestros enemigos están cerca y no nos esperan. Vamos a sorprenderlos.

— Si, si, vamos —contestaron los calvinistas.

Y tomaron la dirección del pueblo de Servas.

La impetuosidad con que los protestantes se echaron contra sus enemigos los rechazó hasta la hostería. Diez soldados habían muerto y el doble, por lo menos, de este número fueron heridos. Entonces Rolando con voz tonante, gritó a sus compañeros :

— ¡En retirada, hermanos! Ya es bastante para este encuentro.

E iba a salir del camino, cuando de una ventana del primer piso de la hostería, una voz dijo en tono de mando :

— ¡Prended al jefe de esos bandidos! ¡Cogedlo vivo!

Rolando miró a la ventana en cuyo marco estaba el señor de Saint Mars señalándolo con el dedo. Y a su lado, rozándolo casi, se veía la horrible

L' ABEILLE

COMPAGNIE DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle PI y Margall, 11

«PEARLINE» Esmalte de alta calidad para exterior e interior

El esmalte ideal para embarcaciones

Fabricado por ROBT-INGHAM CLARK-LONDON

La industria mayor de barniz del mundo

Venta : «CASA MURILLO»

PI y Margall, 26 MAHON Teléfono n.º 22

Escuela - Politécnica - Balear

17 RAMIREZ 17

MAHON

Bachiller — 1.º y 2.º Bachillerato. — Idiomas. — Telégrafos — Correos. — Radiotelegrafía. — Hacienda. — Etc., etc.

Tipografía Mahonesa

Imprenta - Librería - Objetos de escritorio

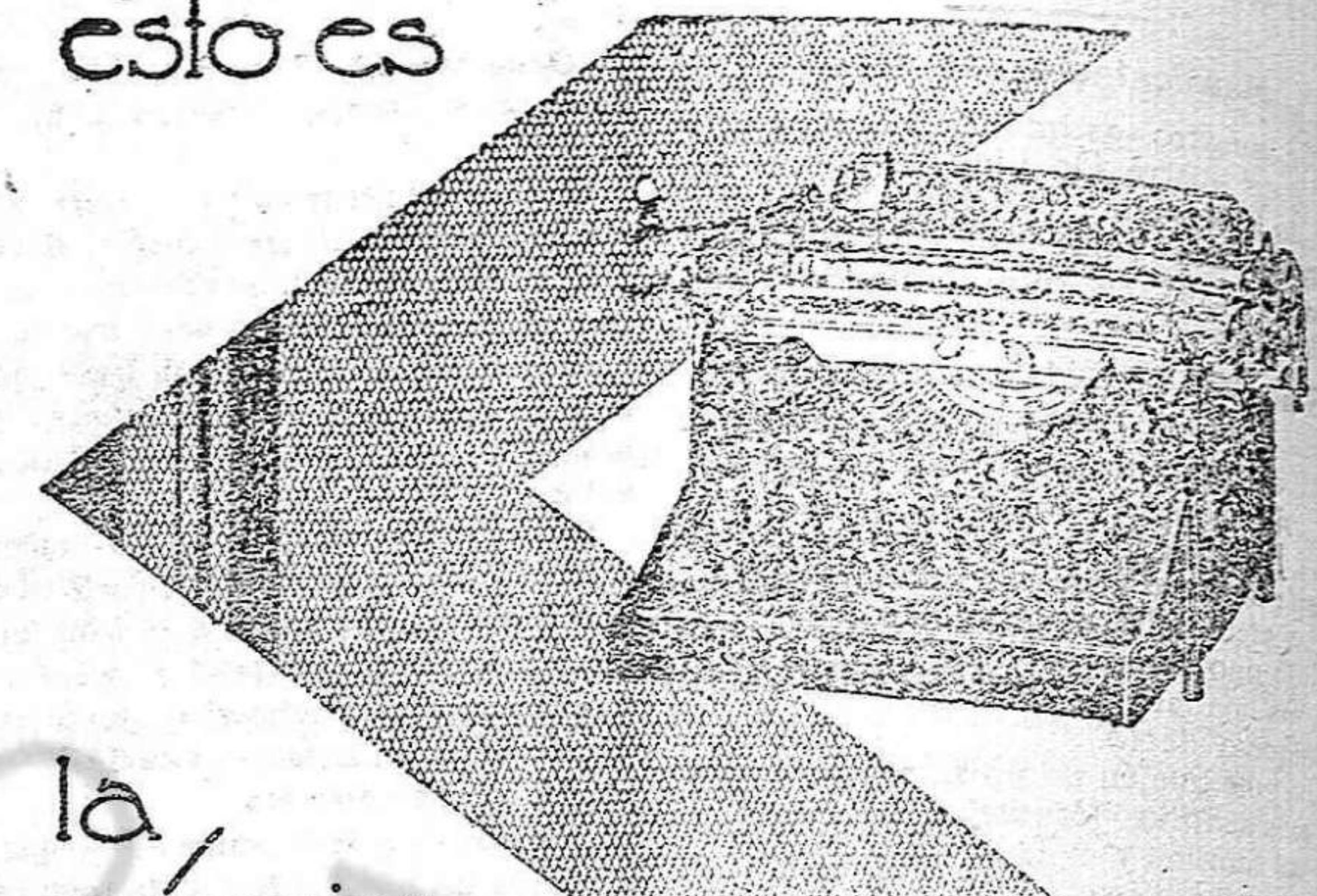
CALLE NUEVA, 21

Surtido en todos colores

a 2'95 ptas. metro

EXACTO AJUSTE + EXACTO AJUSTE
— PRECISION ABSOLUTA —

ESTO ES



la máquina

Olivetti

AGENCIA HISPANO OLIVETTI S.A.

Delegado: Francisco Salas Ros

Carlos III, 3. MAHON

Plaza de la Cuerda, 12 y 13. PALMA

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 24 julio de 1920

Francos cheque 54 55

Libras id 42 66

Dollars id 8 765

Lires id 46 00

Interior serie A. 72 70

Id id B. 72 75

Amort. 5 o 100 serie A 1920. 92 50

Id id B 1920. 92 40

Exterior serie A 00 00

Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p 100 1922 00 00

Id F. C. Norte Prio 09 00

Ridat 5 p 100 09 00

Amortizable 5 p 100 serie A 1917 88 75

Amortizable 5 p 100 serie B 1917 88 75

Obligaciones Sdad. General Agustín Bar. 6 p 100 07 00

Acciones Norte fin mes 107 85

Id Alicantes id 101 80

Id Andalucía id 47 80

Id Grecia id 00 00

Id Coloniales id 106 55

CREDITO MERCANTIL DE MENORCA

Bolsa de Barcelona 24 de julio de 1920

Amortizable 5 p 100 A 1920 92 50

Id id B 1920 92 50

Interior 4 p 100 A 72 75

Id id B 72 75

Amortizable 5 p 100 A. 1917 88 80

Id 5 por 100 A. 1927 88 80

Ilbre 5 por 1000 B. 1927 100 70

Ilbre 5 por 1000 B. 1927 100 70

Exterior 4 p 100 A 88 50

Id id B 84 90

Obligaciones Norte Prioridad 75 00

Alicantes 5 por 100 1.ª hipoteca 69 00

Andaluces 2.ª serie fija 53 50

Cdes. B. Hip. España 4 p. 100 98 00

Id id id 5 p. 100 101 60

Id id id 6 p. 100 115 00

Francos cheque París 34 55

Libras id Roma 46 00

Dóllares id New-York 87 50

Libras id Londres 42 66

Reichmarks id Berlín 2 0950

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos 170 00

Onzas y sus fracciones 170 00

Isabelinas 171 00

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •